

## Questions

## Réponses

Le soumissionnaire peut-il être un call center/dispatching qui prendra à sa charge la partie back office et sous-traitera les interventions à différents dépanneurs ?

Oui

Kan de inschrijver een callcenter/dispatching dienst zijn die de backoffice voor zijn rekening neemt en de interventies in onderaanneming kan uitbesteden aan verschillende depanneurs?

Ja

Signature électronique qualifiée : faut-il absolument authentifier la signature électronique auprès d'un prestataire qualifié ou peut-on simplement signer électroniquement avec Eid ?

Tel que le prescrit le point 1.1.1 Offres introduites par des moyens électroniques du volet C. Attribution du cahier spécial des charges, il doit s'agir d'une signature électronique qualifiée

Gekwalificeerde elektronische handtekening: dient men absoluut de elektrische handtekening authentifieren door een gekwalificeerde dienstverlener of kan men simpelweg ondertekenen via E-ID

Zoals beschreven wordt in punt 1,1,1 Offertes ingediend door de elektrische offertes van deel C Gning, dient het te gaan om een gekwalificeerde handtekening.

Dans le cadre d'une habilitation à engager une société : pour une sprl la signature du gérant est-elle suffisante.

Le pouvoir adjudicateur ne peut donner une réponse uniforme à cette question, il est renvoyé à vos dispositions statutaires ainsi qu'à l'article 257 du Code des sociétés

In het kader van een machtiging om een bedrijf te betrekken: is bij een bvba de handtekening van de zaakvoerder voldoende?

De aanbestedende overheid kan geen uniform antwoord hierop geven, Er wordt verwezen naar uw statuten alsook naar het artikel 257 van het Wetboek Venootschappen.

En ce qui concerne la révision des prix : vous parlez dans un premier temps de vous fournir des pièces justificatives de la CP 112 (= ouvriers) et vous nous renvoyez pour l'obtention de plus de renseignements vers la CP 200 (employés). Pouvez-vous nous donner plus de précisions ?

Il y a eu une erreur dans le lien indiqué. Le lien exact est le suivant:  
<https://www.salairesminimums.be/document.html?locale=fr&jcld=d8c0e532f6be4f49be17cc13dfd752dc&date=12/10/2017>

Met betrekking tot de prijsherziening: u spreekt in eerste instantie over het verstrekken van ondersteunende documenten van PC 112 (=arbeiders) en u stuurt ons terug voor meer informatie aan de PC 200 (werknemers). Kan u hierover meer informatie over geven?

Er was een fout in de aangeduide link, De juiste linkr is de volgende:  
<https://www.salairesminimums.be/document.html?locale=fr&jcld=d8c0e532f6be4f49be17cc13dfd752dc&date=12/10/2017>

Dans le nombre estimé d'interventions, vous ne précisez pas le genre de véhicules. Faudra-t-il dépanner des véhicules de plus de 3.5 Tonnes ?

Cela pourrait arriver mais de façon extrêmement rare

Qua aantal geschatte interventies, heeft u de aard van de voertuigen niet weergegeven. Dient men ook voertuigen van meer dan 3,5 ton depanneren?	Kan kan gebeuren maar is zeer zelden
Concernant le DUME : peut-on vous fournir des annexes séparées explicatives/détaillées aux réponses ?	Oui
Betreffende het UAE: Mogen wij verschillende gedetailleerde bijlagen aan de antwoorden toevoegen	Ja
Le candidat-soumissionnaire doit il etre agréé par le Parquet ?	Non
Dient de kandidaat inschrijver goedgekeurd zijn door het Parket?	Nee
Le candidat-soumissionnaire doit il etre en possession d'une licence de transport ?	Non étant entendu que le pouvoir adjudicateur accepte qu'un call center/dispatching remette une offre. Cependant, dans ce cadre, le sous-traitant devra lui être en possession d'une licence de transport. Si le soumissionnaire effectue lui-même la mission, c'est ce soumissionnaire qui devra être en possession d'une licence de transport.
Moet de kandidaat inschrijver in het bezit zijn van een transportlicentie?	Neen in de zin dat de aanbestedende overheid een call center/dispatching service aanvaardt om een offerte in te dienen. In dat kader dient de onderaannemer echter in het bezit zijn van een transport licentie. Indien de inschrijver zelf het werk uitvoert dan moet de inschrijver in het bezit zijn van een dergelijke licentie.
Y a t il plusieurs lots ou l'offre concerne t elle les 3 Finshops ?	Il n'y a qu'un seul lot tel qu'indiqué au point 1. Objet du marché.
Zijn er verschillende percelen omdat er 3 Finschops bestaan?	Zoals aangeduid in punt 1 Voorwerp van de opdracht is er maar 1 perceel.
Le kilometrage mentionné dans le formulaire d'offre concerne t il bien le kilometrage total parcouru par la dépanneuse ?	Le kilométrage mentionné dans le formulaire d'offre reprend le kilométrage pour aller chercher le véhicule et le ramener vers le Fin Shop désigné.
De vermelde kliometrage in de prijsformule, bevat dat ook het totaal aantal kilometer afgelegd door de dapanneuse?	Het vermelde kilometrage in de prijsformule herneemt de kilometrage om het voertuig te zoeken en het naar de betrokken FIN Shop te brengen.
La dépanneuse doit elle bien etre un vehicule de type plateau ?	L'adjudicataire doit utiliser le véhicule le mieux adapté au remorquage de véhicules. Il prêtera une attention toute particulière au fait de ne pas abîmer les véhicules transportés.

Moet de depanneuse een voertuig zijn van het type "plateau"

De dienstverlener moet het voertuig het meest aangepast om voertuigen te takelen gebruiken. Hij besteedt bijzondere aandacht om de getransporteerde voertuigen niet te beschadigen.